

„TEMESVÁRI SZINHÁZ”

A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZINHÁZ HIVATALOS LAPJA

Felelős szerkesztő:
KUBÁN ENDRE

Lapkiadó és tulajdonos:
CSENDES LIPÓT

Heti műsor

április 8-tól, április 14-ig

Szombat, 8.

„Bernát”

Vasárnap, 9. (d. u.)

„Az obsitos”

Este:

„Bernát”

Hétfő, 10.

„Tosca”

Kedd, 11.

„Déliab-utca 7”

Szerda, 12.

„A túlsó partról”

Csütörtök, 13.

„A túlsó partról”

Péntek, 14.

„Az erénycsősz”



PATAKY VILMA.

„PALACE” kávéházban

esténként ifj. PURCSI PEPI hírneves cigányprimás

☞ hangversenyez ☜

Rittinger Ilona (ezelőtt Taupal János)

női divatkalap-terem és fodrozó-intézet

Temesvár-Józsefváros, Kossuth Lajos-utca 29. sz.

TELEFON 438

Szinész-furfang.

Irta: Pataki József.

Mit csürjem-csavarjam, bizony furfangos nép a színész-féle! Különösen pedig az a fajtája, amelyik a vidéki nagy vendéglőben szokta összetákolni a maga nyomoruságos szinpadját. Ezek között igazán alig akad élhetetlen ember, ám annál több az olyan, aki mindenféle nehéz helyzetekből ügyesen ki tudja magát vágni. Hanem hát éppen ilyen emberek kellene a jó vidékre, mert ott bizony sűrűn szoktak előadódni a neheznél nehezebb helyzetek.

Nem is igen tud a vándorszínészen kifogni senki, legfeljebb csák az igazgatója, lévén az rendszerint a színészeknél is jóval furfangosabb. Hanem azért fordulnak elő olyan történetek is, amelyekben a direktor marad alul.

Kezdő színész koromban nekem is volt egyszer olyan igazgatóm, akitől sehogysem tudtam megkepni fizetésemet. Pesze nemcsak én, hanem senkisem. Általános volt a nincstelenség. Pénzt napokon keresztül nem láttunk, akkor is legteljebb egy-egy forintot. Már nem volt hitelünk sem a városban. A vendéglőben sem adtak ételt. Akárhová

mentünk, mindenféle bizalmatlan, mogorva arcok meredtek felénk. Szóval, olyan állapotban voltunk, amelyet még az ellenségének sem szokott kívánni a becsületes ember.

A direktorunk afféle minden hájjal megkent, igazi ripacs direktor volt. Tartuffe és Gonosz Pista egy személyben.

Körülbelül ez a két jellem olvadt össze benne.

Rettenetes hamis pátosszal beszélt és mindig kenetteljesen. Csak úgy döltek belőle a nagy szavak, a hangzatos frázisok. Különösen sokat emlegette a „magyar színészet reputációját“, melyet — ugymond — „elsősorban is a direktorok hivatvák féltékenyen őrzeni!“

A színészeket rendszerint úgy szólította, mint ahogy az apa szokta gyermekeit:

— Olybá veszlek titeket, édes fiaim — mondotta sokszor (különösen ha bajban volt), — mintha a gyermekeim volnátok! Egy nagy család vagyunk mi így együtt... Hát szeressük is egymást.

Akárhányszor a hangja is elcsuklott ilyenkor, mintha csak a sírás kerülgetné.

Unos-untalan panaszkodott, hogy így, hogy úgy, milyen kevés a jö-

FŐNYEREMÉNY TEMESVÁROTT. Ne menjen senki szerencséjét a szomszédba keresni, azt idehaza is meg fogja találni ha a **Temesvári Bank és Kereskedelmi Részvénytársaság osztálysorsjegyeivel játszik.** Hiszen láttuk, hogy a XXXIII.-dik sorsjáték főnyereményét 600 000 koronát stb. stb. ennek a banknak ügyfelei itt Temesvárott 8/8 darabokban eladott osztálysorsjegyel nyerték.



RAPAPORT JÓZSEF

vizvezeték, csatorna egészségügyi és központi fűtés berendezési vállalat
Temesvár-Belváros, Szerb-utcza 2. szám

Ezen szakmához tartozó javításokat és átalakításokat gyorsan elkészíték

vedelem, milyen tengernyi a gondja, hogy ő is egyott nyomorog velünk.

A fiatalabbja talán még hitt is a vén rókának, hanem az öregebb ripacsokat nem tévesztette meg a mézes-mázos beszéd. Tudták ezek jól, hogy a direktor akkor is uri módon él, mikor az egész társulat koplal.

Hát biz ez csakugyan úgy volt. Abban a családban, melyet a direktorral együtt képeztünk, csak mi gyerekek koplaltunk; ellenben az apa, a pater familias, bőségesen ellátta magát étellel-itallal. A mi jó derék apuskánk rendesen még az előadás derekán elszökött a színházból, hogy ne kellessék a gyermekei között felosztani a jövedelmet. Mire aztán a szegény gyerekek letörülték magukról a színházi festéket, a pénztárnál már csak hült helye volt az apuskának. Bizony zugtak, káromkodtak ilyenkor egy kicsit a gyerekek, de aztán mégis csak hazamentek és lefeküdtek éhen, vacsora nélkül . . .

Az apuska úgy tett, mintha mindezekről nem tudna semmit és egészen nyugodt lelkiismerettel (főleg pedig jó étvágygyal) vacsorázott a knszinó vendéglőjében. Nagyon szerette ezt a helyiséget, mert egészen

biztos volt benne, hogy ide nem jönnek pénzt kérni tőle a színészek. Tudta, hogy ide még csak be se mernek szagolni, az ő éhes, pénztelen gyermekei.

Hanem hát egyszer, amint éppen egyedül üldögélt a vacsora mellett, jön ám az egyik színész és amint meglátja a direktort, illő reverenciával egyenesen az ő asztalához telepedett. (Hát hová is ülne egy jóra való fiu, ha nem az apja asztalához?)

— No édes fiam, hát te hol veszed magad? Mit akarsz itt? kérdi bizalmatlanul a direktor.

— Mit akarok? Hát vacsorálni, édes gazdám. Vacsorálni!

— Va-cso-rál-ni?! De hát aztán van-e pénzed?

— Van bizony! — mondja vidám önérzettel a színész. — Már hogynem volna! Hiszen másképp nem mertem volna ide bejönni!

Eközben ott termett a pincér s a mi színészünk nagyuri modorban kezdett rendelkezni a vacsorát illetőleg. Egymás után hordták neki a finom ételeket. Egy félliter bort is kiharancsolt parádi vízzel. Vacsora után pedig rágyujtoit egy finom szivarra, melyet a pincértől rendelt.

A direktor így tűnődött magában:

Vegyen tehát **OSZTÁLYSORSJEGYET** Temesvárott a
TEMESVÁRI BANK és **KERESKEDELMI**
RÉSZVÉNYTÁRSASÁGNÁL

VÁLTÓÜZLET: az osztálysorsjegy főelárusító helye. — Bv. Jenőherceg-tér 3/a.
TELEFON 319. TELEFON 319.

MARSCHALL JAKAB

Telefon 11-66 keleme-, festő- és vegytisztító-intézet Telefon 11-66

Józsefváros, Fröbl-utca 19., a fő tér közelében (saját ház)

— Mi történhetett ezzel a fiuval? Hogy pénze van, azt látom. Hiszen csak úgy ragyog az arca az örömtől . . . De hát honnan vette?! . . . Hm! . . . Talán bizony örökölt, még pedig — úgy látszik — tekintélyesebb summácskát! . . . No lám-lám . . . Hiszen akkor ezzel a fiuval kezdeni is lehetne valamit . . . Még talán a direkciónak megrekedt szekerét is kihuzná a sárból! . . . No majd kitapogatom én belőle a titkot . . . Lassan óvatosan. („Hah, más oldalra a palásttal, Biberach!”)

A szokottnál is nyájasabb lett hirtelen az öreg s most már ő kezdte rendelni a borokat. A színész nevetve szabadkozott:

— De, édes dirikém! . . .

— Csak hagyd, fiam! Ha már eljöttél, hát úgy illik, hogy egy-két pohár borral megkináljalak!

E nagy szives látás oka persze rejtély volt a színész előtt, hanem azt észrevette (mert jó szeme volt ám neki is) hogy valami vadat hajt titokban a vén! Ókás, csak még nem meri kiugratni.

. . . jó ideig üldögéltek igaz, egymással szemben, szivarozva, borozgatva. A színésznek bolond jó kedve volt, csak úgy dőlt belőle a szó. A direktor meg inkább hallga-

tott-ümmögött. Ő is szeretett volna valamit mondani, de nem akart ajtóstul rohanni a házba.

— A számla kiegyenlítésnél úgy is kitűnik majd, hogy sok pénze van-e az ipsének — gondolta magában. És elkezdte sürgetni a színészt:

— No édes fiam, késő van már. Fizessünk. Aztán menjünk.

— Fizessünk? — kérdezte éles hangsúlyval a színész. — Jaj, édes gazdám, ha így többesben mondja, akkor egy kis baj leszen itt a fizetség körül.

— Hogy-hogy? — kérdi meredten az igazgató.

— Hát csak úgy, hogy én nem tudok fizetni!

— Hiszen azt mondta ön, hogy van pénze! (Már nem is tegezte.)

— Hát hiszen van, — mondja a színész — van, csak hogy nincs nálam.

— Hát hol van?

— Hogy hol van? — Hát ön-nél, mélyen tisztelt igazgató ur, önnél! Emlékezzék csak vissza, hogy még a múlt fél havi gázsimmal is tartozik! Abból bővön kitelik a számlám!

— Már pedig én nem fizetem az ön számláját.

KLEIN HILLEL ÓRÁS ÉS :: ÉKSZERÉSZ

TEMESVÁR :: BELVÁROS, MERCZY-UTCZA 2. SZÁM

Nagy választék arany-, ezüst-, ékszer- és brillánsáru ugyszintén mindennemű órákban

Osztálysorsjegyek kaphatók

Délmagyarországi Leszámitolóbank Részvénytársaság
váltóüzletében

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 12.

— Hát akkor legfeljebb kiteszik innen a szűrőmet. És ezzel nem rajtam fog sérelem esni, hanem a magyar színészet reputációján!

Erre aztán nem tudott a vén ripacsigazgató kádenciát találni! . . . Szó nélkül kifizette a színész számláját.

Hanem aztán soha sem ment többé a tájára se a kaszinó vendéglőjének!

Latabár előlege.

Latabár Árpád, a Király-színház kitűnő Latyija, valaha Temesvárott Krecsányinál színészkedett. Elfogyott a pénze és nagyon szeretett volna egy kis apró költséget. De előleget nem kérhetett Krecsányitól, mert 1923-ig felvette a fizetését. Gondolt tehát nagyot és merészet. Bevett egy diót a szájába, a félarcába tolta és szenvedő ábrázattal állott Krecsányi elé.

— Szent isten! — szólt kétségbeesve Krecsányi, — hogy néz ki maga, Latyi?

— Megdagadt az arcom.

— Hiszen ma bemutató van. Hogy fogja maga a főszerepét játszani?

— Bizony azt én sem tudom.

— Rettenetes. Azonnal rohanjon orvoshoz, mert különben el kell halasztani a premiert.

— Nem mehetek orvoshoz. Nincsen pénzem. Ezt operálni kellene, az pedig harminc korona.

— Itt a harminc korona. Siessen a sebészhez.

— Nem, köszönöm. Az operáció nagyon fáj: Inkább megvárom, míg lelohad magától.

— Hát itt van még husz korona fájdalomdíj. Csak siessen.

— Az már más.

Latabár szenvedő arccal zsebre vágta az ötven koronát. És elment. Este peeeig — csodák csodája — nagyszerűen fel tudott lépni: A dió már nem volt a szájában.

Szerkesztői üzenetek.

Két testvér. Hornyay Jancsika általunk mond köszönetet és mindkettőjüket csókolja. Kéri, hogy keressék fel lakásán, Bv. Deák-u. 3. sz.

V-ándor. Ugytudjuk, hogy a levélírás még nem multa divatját.

Semper Solus. Nagyon örvendénénk, ha újabb költeményt kapnánk.

S ella, Budapest. Várjuk a kéziratot. Üdvözlét!

B. Z. Budapest Gratulálunk az új s nagyon sikerült verses kötethez.

Legolcsobban mos és tisztít elviteti és haza szállít



ÁRVAY ANTAL

mosó- és ruha
tisztító-intézet.



Telep: Erzsébetváros, József-tér 6 :: Telefon 12-47

Fiókok: Belváros; Hunyadi-utca 6, Józsefváros; Hunyadi-ut 15. és Bonház-
utca 13 Friedländerné.

Fösvények, zsugorinak látszik akkor, ha szeplő, májfolt, mitesser, pattanás csufítja arcát. Ha arca, orra, keze vörös, a **Johann Maria Schleich-féle** kölnivíz arc- és kéz-crème használatával ezen szépséghibáktól megszabadul

Egy tégely 1 kor., Szappan 75 fill., Márvány-pouder 1 kor.

Kapható: Parfumerie „**HYGIENA**” és kozmetikai labororiuma

Temesvár-Belváros, Rezső-utca 3. szám, Koronaherceg kávéház bejáratával szemben

Ki a legszebb?

Az embereket más embrekről beszélve sokat és sokszor foglalkoztatja az a kérdés, hogy kicsoda szép, kicsoda szebb és kicsoda a legszebb? Különösen sokszor vetődik fel ez a kérdés színésznőkről és színészekről. Nem csupán művészeti értéküket nézzük, hanem keressük arcukban s alakjukban is több vagy kevesebb érvényesülését ama formáknak, vonásoknak, vonalaknak, melyek fogalmaink szerint az embert széppé teszik.

Ezennel szavazatot nyitunk tehát annak eldöntésére, hogy a temesvári színház tagjai közül kicsoda a legszebb színésznő és kicsoda a legszebb színész. Tessék az idemelékelt szavazócédulát kitölteni kivágni s lapunk szerkesztőségébe — Belváros, Zápolya-utca 5. szám — beküldeni. Kiadóhivatalunkban külön is kaphatók szavazólapok.

A szavazás április 1-től május 1-ig tart

A pályadíjas színésznő és színész arcképét életnagyságban csináltatjuk meg s a szavazók között ki-sorsoljuk.



HERMANN FRIGYES

színházi cukrázdája I. emelet

„**TEMESVÁRI SZINHÁZ**”

szerkesztőségének **SZÉPSÉGVERSENYE**

Szerkesztőség: Blv. Zápolya-u. 5.

A legszebb színésznő:

A legszebb színész:

A szavazó neve és lakása:

„**TEMESVÁRI SZINHÁZ**”

szerkesztőségének **SZÉPSÉGVERSENYE**

Szerkesztőség: Blv. Zápolya u. 5.

A legszebb színésznő:

A legszebb színész:

A szavazó neve és lakása:

A legújabb arany és ékszerártyák nagy választékban kaphatók

OSTERN ékszerésznél

Temesvár - Belváros, Jenő herceg - utca.

Villanyerőre berendezett műhely.

Telefon-szám 844.



FÜLÖP SÁNDOR.

Alapított 1859

Telefon-szám 391

KINSKY divatterem

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS, CORONINI-TÉR 28

■ Royal kávéház és szálloda ■

Családok találkozója. Színházi vacsora. Kitiinő borok
Buffet. Egész éjjel nyitva. Elsőrendű cigányzene.

GOMBÁS GYULA, tulajdonos.

A Lloyd.

Ebéd után telt gyomorral
én a Lloydba ballagok,
magamnak a pincőrgróffal
kapucinert adatok,
elveszekszem husz ágenssel,
hogy hogy a bür s hogy a sojt,
az én börzém, hol slusszt kötök,
csak a Lloyd.

Ott van a Hón, a Kón, a Zón,
ott a Grün, a Rót, a Blau,
ott az Icg, ott a Spicig,
ott van a Grósz zamt da Frau,
ott van a Fuksz, a Hirs, a Volf,
s odagyön a Smüle mojd,
nuná: egész hitközségnek
jó a Lloyd.

Ott olvasom, hogy a Höfer
máma megint mit jelent,
s örülök, há meisszét csinál
a sok magyar regement,
ott tervezek haditervet,
mely sok ellent vérbe fojt,
főszállásom, hauptkvartírom
ez a Lloyd.

Ösmerek ott minden embert,
gazdát, pincért, vendéget,
ösmerem a sikszéket is,
a karcsukat, szendéket,

ösmerék ott hébert, négert,
unitárust, hindut s gojt,
otthonomnál jobb otthonom
ez a Lloyd.

Kényelmetes karosszékben
a világot nevetem,
boldog vagyok, mig itt ülök,
a gondokat elvetem,
elfelejtem a daleszt itt,
a bánatot és a bojt,
sőt nőmet is feledteti
ez a Lloyd.

Kis alsósban reszkírozok
egy blattra pár forontot,
s ha partnerem uhut mond be:
kibicem kap pofontot,
klábriásznál rebakolok,
bezengek pár gromobojt,
megnyerem azt, amit rajtam
nyer a Lloyd.

S ha életem csódbbe kerül
s nálam halál likvidál,
és engemet a funebrás
temetőbe liferál,
jajgathat mind a mispóke,
nem h gyok rá ugy se mojd,
gyászlobogót tüzzön ki az
öreg Lloyd.

Körö Pál.

LADÁNYI FERENCZ

Alapított 1898

arany- és ékszerműves

Alapított 1898

Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca 11. (Koch-féle ház)

Ajánlja dus raktárát arany és ékszerekben, legpontosabb kiszolgálás, olcsó árak mellett.
Különlegességi műhely villamos üzemmel, javítások, új munkák és aranyozások. Régi
arany, ezüst, platin, brilláns és gyöngyök bevásárlása és becserélése

Háász Szerén és Bérczy Margit

előnyomda és kézimunka-üzlet

:: Temesvár-Gyárváros, Andrássy-ut 8. szám ::

Vágy.

Csak ő hozzá vágyik a sovárgó lelkem,
Kiben hófehér még az izzó szerelem.
Kinek fürge csókja nem tapad más
ajkra,
Szenvedély és mámor — minden
gazdagsága.

Csak ő érte eped szomjuhozó lelkem,
Mert elvesztett üdvöm im ő benne lelem
Ha perzselő szívvél két karomba
zárom,
Lágy, pihegő keblén üdvömet találok.
Szöllős Gyula.

Dal.

Kihez imám csak messziről száll,
te angyal szívü barna lány,
kinek lelkét lelkem kívánja,
gondolsz-e még, mondd, néha rám?

Emlékszel-e: egy nyári este
néztünk sok bárány-felleget?
És szőttünk sok ábrándos álmat,
és mint e felhők: fényeset.

Bárányszélünk messzeségbe
eltűntek rég azóta már,
de rózsás ábrándom ma is még
lelkem egén magasba jár.

Lehet, hogy nálad, mint a felhő,
az ábránd úgy eltűnt talán . . .
Azért kérdem: a nagy távolban
gondolsz-e még rám, barna lány?

Félegyházi.

Féltékenység.

Vad örvények felett Te hiába
rántsz át.
Ha a mélység szörnye rámakasztja
láncát
Mégis lebukom.

Altató, nyugtató hangod is hiába,
Hasztalan nyulsz oldó-kézzel a
hinárba,
Mégis lebukom.

Bűnös ha volnál is, érted adnám
vérem . . .
És a maró vádtól tudlak hófehéren!
Mégis lebukom.

Nézd e szenyet! Helyén, tudod-e
mi volt ott?
Hitem volt és rajta én ejtettem
foltot. —
Hagyj el. Lebukom.

Jóó Kálmán.

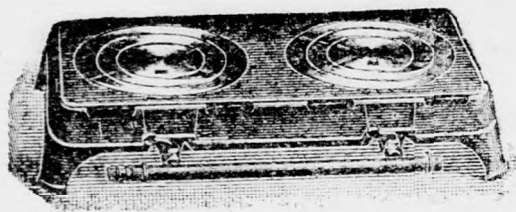
:: Maitinszky, Sebestyén és Társa ::

TEMESVÁR

Smith Bros írógépe vezérképviselete, amerikai kellékek raktára, copping office,
irodaberendezési vállalat, nagy javító műhely

Telefon-szám 948.

Telefon-szám 948.



A takarékos háziasszony csakis gázzal süt, főz, vasal és melegít, mert olcsó, gyors és tiszta.

:: Városi Légszeszgyár, Temesvár ::

Telefon-szám 101

Szombat, április 8-án, (B bérlet), vasárnap, április 9-én, (C bérlet).

BERNÁT

Énekes bohózat 3 felvonásban. Irtta: Heltai Jenő. Zenéjét: Kálmán Imre.

Dr. Családi Bernát — — — — — Hercegh
Karvalyné — — — — — Vágóné
Elvira — — — — — Étsy
Stenyicei — — — — — Odry
Färber — — — — — Serfőzy
Tunkó Béla — — — — — Tihanyi

Cicai Panni — — — — — Kerényi
Dr. Cserebuly — — — — — Ujj
Dr. Ákos — — — — — Bodonyi
Penteley — — — — — Fülöp
Tábornok — — — — — Róna
Wohlgeninth — — — — — Torkos

Bernát, hogy kimulathassa magát feleségét házi orvosával Abbáziába küldeti, azonban barátja Tunkó szerelmes a feleségébe, mindent elárul az asszonynak, aki felháborodásában bosszút akar állani Bernáton.

De Bernát kedvesét Cicay Pannit látszólag a felesége előtt Tunkó kedvesének adja ki és így Bernát terve sikerül. Családi békeje helyre áll és titkos kicsapongásait is folytathatja.

CSENDES LIPÓT

papirkereskedés, könyvnyom-
dai műintézet, könyvkötészet

Temesvár - Belváros, Zápolya-utca 5.

Winternitz Áruháza, Józsefváros

Bluz, pongyola, kostümök, női és gyermek felöltök nagy választékban

Színház után hideg vacsora a

„Lloyd“ kávéházban

Ronai A. János

Vasárnap, április hó 9-én, délután.

Az obsitos

Színjáték 3 felvonásban. Irta: Bakonyi Károly. Zenéjét sz.: Kálmán Imre.

Nemzetes asszony	H. Revitzky	Szászország	Tihanyi
Málcsi, a leánya	Kerényi	Tihamér, a fia	Sebestyén J.
Andris, obsitos vitéz	Galetta	Piroska, a leánya	Pataky
Buzogány Márton	Herczegh	Öreg paraszt	Róna
Jóska, a fia	Fülöp	Bezirker	Bodonyi
Bálint, ispán	Serfőzy	Hetes	Torkos

Évek óta várja haza a fiát a nemzetes asszony, a szabadsághős özvegye. Györgyről, akit olasz földre vittek az osztrákok, semmi hír, de azért a nemzetes asszony reménykedik. Málcsikának már kérője is akadt Buzogány Jóska személyében. Hazajönnek az obsitos katonák, de Andris nincs köztük. Végül érkezik egy szép száll legény, ki nem más, mint az obsitos Dömötör András, aki szomorú hírt hoz. A nemzetes asszony fiának véli, Málcsi pedig bátyának hiszi, elébe szaladnak és a neki nincs bátorsága az igazság megvalósására.

A háznál minden a hazatért fiú körül forog. András pedig még mindig nem mer szólni. Reszket a gondolattól, hogy távoznia kell, ott kell hagynia Málcsikát. A leány is

csodásan vonzódik „bátyjához“ és amikor kitalálja a valót, nem tud igazán haragudni. A nemzetes asszony mitse n sejt. Amikor a leánykérők megérkeznek, hogy Málcsikát megkérjék Jóska számára, András kerekén megtagadja tőle, mert ő is szereti. Azzal el is árulja kilétét.

A bezirker, aki régi haragosa a nemzetes asszonynak, megjelenik, hogy megvizsgálja az obsitosok irásait. Andrisról kiderül, hogy kicsoda. Hiába akarta eltagadni az irásait, hiába akarta inkább tűnni, hogy dezentorként elzárják, csak hogy a nemzetes asszony meg ne tudja a titkot, De Málcsika nem tűri önfeláldozó ámitását. A nemzetes asszony megtudja, hogy fia hősi halált halt, megnyugszik benne és megtalálja fiát Andris személyében.

Saját műhely új munkáknak. — Ékszer, arany, ezüstárak, valamint zseb-
órák a legnagyobb választékban kaphatók

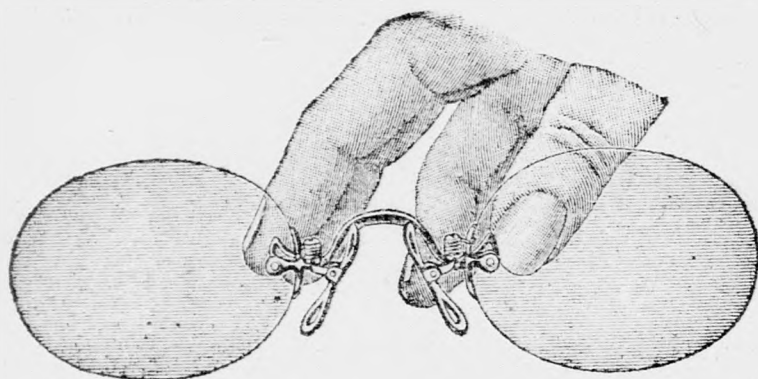


RIEGER E. és F.



ékszerészeknél, Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 4. szám.

Városi és megyei telefon 839



**Optikai intézet és
fényképészeti cik-
kek szaküzlet ::**

Hétfő, április hó 10-én, (A bérlet.)

Délibáb-utca 7.

Vigjáték három felvonásban. Irta: Hajó Sándor.

Iló — — — — —	M. Étsy	Mádai — — — — —	Fülöp
Böske — — — — —	Kerényi	Lóla — — — — —	Ujjné
Kalán — — — — —	Bársony	Mardich — — — — —	Róna
Zimányi — — — — —	Tihanyi	Inas — — — — —	Torkos
Dr. Vidár — — — — —	Bodonyi	Kis fiu — — — — —	Balog

A Délibáb-utca 7. szám alatt laknak Ladányiék. Előkelő, telivér budapesti család. A Ladányi család, amelynek legkedvesebb tagjai, Bözsi és Ilo kisasszonyok gondtalanul élő, felserdült lányok, akik nem érik be azzal, hogy egyszerű ápolónők legyenek, hanem saját hadikórházat akarnak. A jó öreg házi orvos kezükre jár és csakhamar fel van szerelve a hadikórház. Megérkezik az első sebesült, egy fiatal hadnagy, aki csakhamar meghódítja a két kisasszonyt.

A hadnagyot tejbe-vajba fürösztik, de aztán kitűnik, hogy a tartalékos hadnagy tulajdonképpen művészember és ilyenformán nem is igazi rettenhetetlen hős. És amikor megjelenik a második sebesült, aki tényleges kapitány és akit már

harci legendák glóriája vesz körül, a kis hadnagynak az ügye kezd nagyon rosszul állni. Most már a kapitányert folyik a tesvérek között a nagy versengés. A gyulékony szívű kisasszonyokat azonban sajnos ismét csalódás éri: kiderül, hogy a kapitány már nem szabad. A két kis ápolónők nagyon elkeserednek és egyszeriben ők maguk jobban rászorúlnak az ápolásra, mint azok, akiket gondjukra biztak.

A Délibáb-utca 7. számú ház előtt. bár a hadikórházban mindkét Ladányi kisasszonyt csalódás érte, mégis csak üveges hintók fognak nemsokára sorakozni, hogy esküvőre vigyenek két menyasszonyt. Bözsi is, Ilo is, egy kis duzzogás és félreértés után megtalálja a maga párját.

:: Emma virágterem ::

Temesvár-Belváros, Rezső-utca 3

TELEFON 954

(a Ferencz József színház átellenében)

TELEFON 954

A legfinomabb élő- és művirágok, csokrok, koszorúk, ábrándtárgyak divatos elegáns kivitelben, szolid árak mellett



CHMURA



Temesvár-Belváros, Szt. György-tér 2

Telefon-szám 310.

Telefon-szám 310.

Kedd, április hó 11-én. (B bérlet.)

Tosca.

Opera 3 felvonásban. Irták: Illica L. és Giugosa G. Zenéjét: Puccini G.

Tosca Flória Pataky
Cavaradossi Marió, festő Kertész
Báró Scarpia Pajor
Angelotti, olasz nemes . Serfőzy

Sekrestyés Ujj
Spoletta Tihanyi
Börtönőr Fülöp

Angelotti politikai államfogoly, a san Angelo erődből megszökve, a templomba menekül. Mivel lépéseket hall, a sekrestyébe rejtőzik el. Cavaradossi Marió festő a templomban munkájához fog. Angelotti megismerteti magát Cavaradossal, ki nyárilakának kulcsát adja át neki, hogy ott elrejtőzzék. Tosca, a szerelmes nő csábító erejével ráveszi, hogy az este találkozzanak. Scarpia kémeivel a templomot kutattatja ki, majd gyámoltalan sekrestyés szavai-ból arra következtet, hogy Angelotti a festő segítségével szökött meg.

Cavaradossit Scarpia nem tudván jó szóval vallomásra bírni, a kintpadra vetteti. Tőscát a királyi palotába áthozták s most tőle akarják kicsikarni a valót. Tosca nem tudván kedvesének borzalmas jajkiál-

tásait tünni, megvallja Angelotti rejtékhelyét. Tosca vallomása után Scarpia a kínzásnak véget vet. Cavaradossi szörnyű dühre gerjed, megátkozva kedvesét, Scarpiát és a szabadságot élteti, míg a poroszlók kihurcolják és börtönbe vetik. Tosca kedvesének életéért könyörög, mire Scarpia megígéri a megkegyelmezést, ha Tosca szerelmével megajándékozza. Tosca Scarpiát megöli és menekülni óhajt, midőn meglátja, hogy az utlevél a holt Scarpia kezében mardat. Iszonyát legyőzve kiveszi azt a halott kezébből.

Cavaradossi keseregve töpreng, korai végén. Cavaradossi a puszlák elé áll, Tosca egy oszlop mögé állva szemléli a jelenetet, melynek láttára, Tosca a tetőről a mélységbe veti magát.

Finom ékszerek, legjobb minőségű órák, ezüstárak, evőeszközök legnagyobb raktára, saját ékszerkészítő műhely

Drachsler Vilmos, ékszerésznél

Telefon 799

Belváros, Merczy-utca 8.

Telefon 799

THOMAS E. K. NŐI KALAP :: DIVAT-TEREM

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 1.

:: Legnagyobb választék finom bársony- és velour-kalapokban ::

Szerda, április hó 12-én, (C b.), csütörtök, április hó 13-án, (A b.)

Tulsó partról.

Szatirikus vígjáték három szakaszban. Irta: Salten Felix.

Személyek:

I.

Lanertin gróf	—	—	—	—	—	—	—	Bodonyi Béla
Aristides, fia	—	—	—	—	—	—	—	Fülöp Sándor
Festenberá Max	—	—	—	—	—	—	—	Ujj Kálmán
Helén, felesége	—	—	—	—	—	—	—	Ujj Kálmánné
Neumayer gróf	—	—	—	—	—	—	—	Serfőzy
Rendőrbizos	—	—	—	—	—	—	—	Koncz Mihály
Szolga	—	—	—	—	—	—	—	Zajonghy Elemér

II.

Neustift Hugó	—	—	—	—	—	—	—	Sebestyén Géza
Koppfner Konrád	—	—	—	—	—	—	—	Bodonyi Béla
Fmilia, neje	—	—	—	—	—	—	—	Bacsányi Paula
Szolga	—	—	—	—	—	—	—	Zajonghy Elemér

III.

Trübner	—	—	—	—	—	—	—	Bársony Aladár
Mari, felesége	—	—	—	—	—	—	—	Bacsányi Paula
Lotti, leányuk	—	—	—	—	—	—	—	Jolland Hedig
Koberwém Eduard	—	—	—	—	—	—	—	Fülöp Sándor
Schenk Lipót	—	—	—	—	—	—	—	Horthy Sándor
Leblank Daisy	—	—	—	—	—	—	—	Rettegi Margit
Szolga	—	—	—	—	—	—	—	Zajonghy Elemér

Divatos színházi és estélyi fejdíszek nagy választékban

„HELIOS“

művirág- és díszítőgyárban

TEMESVÁR-BELVÁROS, DAUERBACH-féle PALOTA

EBERGÉNYI MÁRIA

női kalapok legújabb berlini és bécsi modellek szerint, solid áruk mellett készítettnek. Javítások jutányos áruk mellett vállaltatnak

Temesvár-Józsefv., Hunyadi- és Missits-utca sarkán

Péntek, április hó 14-én. (B bérlet.)

Az erénycsősz.

Operett 3 felvonásban. Irták: Bernauer és Jakobsohn. Zenéjét: Nedbal.

Gróf Jagov — — — —	Galetta	Grete — — — —	Kerényi
Knopf, korcsmáros — —	Herczegh	Hans Kurt — — — —	Sebestyén J
Borbála, a leánya — —	Pataky	Gróf Müller — — — —	Bársony
Pavacs — — — —	Horthy	Gróf Spiller — — — —	Fülöp
Hostensie — — — —	Vágóné		

RÓNA

Fényképész

Temesvár-Belváros, Zápolya-utca 5. sz.

Színház után

a „PALACE”-ban

találkozunk.

A legjobb hajápolószer

KULKA-féle Petrol-hajszesz Üvegje 2 kor.

Kapható kizárólag: Városi gyógyszertár a „fekete sas”-hoz

□□ Temesvár-Belváros, Szent György-tér és Merczi-utca sarkán □□

Elsőrangú zongorák és pianinok ugy saját készítményűek, ugy legelső
külföldi gyártmányok nagy választékban

Petrof Antal utóda

Gyár: Józsefváros, Török-utca 4 :: Gyári raktár: Hunyadi-ut 16.
Telefon-szám 557. Kölcsönintézet! Telefon-szám 557.



Fűző különlegességi készítő

ANGÉLI ADÉL

Belváros, Jenőherceg-utca 7. szám.

Készítek legújabb szabású fűzőket, egyenéstartókat
mérsékelt árak mellett

Vidéki megrendelések gyorsan és lelkiismeretesen esz-
közlötnek.

Csendes Lipót

papirkereskedése, könyvnyomdai mű-
intézete és könyvkötészete. =====

Temesvár-Belváros,
Zápolya-utca 5. szám.
: Telefon-szám 6--75. :

☞ Színház után a ☞

Wendt-féle kávéházban

Belváros, Jenő herczeg-utca, találkozunk

hol esténként egy elsőrendű nőzenekar hangversenyez. Finom borok,
színházi vacsora, pontos kiszolgálás. Belépődíj nincs.

Weisz Gerson és Társai

nagykereskedők

Telefon 606. **Temesvár-Belváros, Losoncy-tér** Telefon 606.

Mindennemű norinbergi-, rövid-, játék-, téli- és nyári kötöttárak, horgoló-, varró-cérnák nagy választékban legjobb és legelőnyösebb árban vásárolhatók

Temesvári Első Takarékpénztár

Alapított 1845. évben.

Üzletágak:

Kamatozó betétek elfogadása

Értékpapirelőlegek nyújtása

Váltók leszámítása

Jelzálogkölcsonök engedélyezése földbirtokokra
és városi bérházakra

Záloglevelek kibocsátása

Értékpapírok vétele és eladása.

Szinház után a
Délvidéki kávéház

:: **és étterem** ::

Józsefváros Hunyadi-ut

társaságok kellemes szórakoztató-
helye. Kitűnő konyha — Polgári
árak

MAITINSZKY, SEBESTYÉN

és Társa

TEMESVÁR

Smith Bros írógépek vezérképvi-
selete, amerikai kellékek raktára,
copping office, irodaberendezési
vállalat, nagy javító műhely.

Telefon 948

Telefon 948

Aragyanin Milán

angol női szabó

Temesvár-Belváros, Deák-u. 3.

(Makri-féle ház)

Müterem legfinomabb fajtájú angol és francia női toillettek és konfekciók számára.

Vidékröli rendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

Első temesvári

szeszégető és finomító

részvénytársaság

Temesvár-Józsefváros

Előállítási képesség: 70.000 hektol. finomított szesz

Részvénytőke: **3,000.000 korona**

Száraztrágya produkolása 200 waggon

Marhahizlalás

Kivitel: Törökország, Bulgária, Szerbia, Románia, Kis-Ázsia és Oroszország

Alapított 1869

Alapított 1869



Temesvári Szájház

Felelős szerkesztő: Kubán Endre

Laptulajdonos: Csendes Lipót.

A dupla
maláta **„CORVIN-SÖR”**
erősít, üdit.

Kapható minden jobb üzletben és kávéházban ere-
deti sörgyári palaczkozásban

Temesvári Polgári Sörfőzde Részvény-Társaság

„MODELLHÁZ”

Temesvár-Belváros, Rezső-utca 7. sz.

Koronaherceg szállóval szemben.

Nagy választék női kosztüm, felöltő és s örme-
áruban. Saját műhely

A legtakarékosabb fűtést a folytonégő kályhával érhetjük el

Állandó nagy raktár a legbeváltabb gyártmányokban, már 50 koronától kezdve

Steingaszner Ferencz

vaskereskedőnél

Telefon 381 **Temesvár-Gyárvaros, Kossuth-tér** Telefon 381

Az „Automat“ önmagát szabályozó folytonégő kályha egyedüli árusítója

Pénz kell a háboruhoz!
Hogy győzelmünk teljes legyen

Jegyezzünk hadikölcsönt

**a Temesvári Bank és Kereske-
:: delmi Részvénytársaság-nál ::**

Belváros, Jenőherceg-tér 3-a.

Értékpapírok, sorsjegyek legmagasabb megelőlegezése olcsó kamattal.